

# RELEVÉ ÉPIDÉMIOLOGIQUE HEBDOMADAIRE WEEKLY EPIDEMIOLOGICAL RECORD

30<sup>e</sup> ANNÉE

30<sup>th</sup> YEAR

SOMMAIRE	Page	CONTENTS
Notifications de maladies quaranténaires	446	Notifications of quarantinable diseases
Maladies quaranténaires dans des villes attenantes à un port ou un aéroport	452	Quarantinable diseases in towns adjacent to a port or an airport
Fièvre jaune: Centres de vaccination habilités	453	Yellow fever: Designated vaccinating centres
Informations épidémiologiques: <i>Poliomyélite</i>	453	Epidemiological notes: <i>Poliomyelitis</i>
Stations transmettant les bulletins épidémiologiques radio-télégraphiques de l'OMS	454	Wireless Stations transmitting WHO Radio-Telegraphic Epidemiological Bulletins

*Ce Relevé contient des renseignements reçus des administrations sanitaires nationales par l'OMS en son siège, ses bureaux régionaux et la Station d'informations épidémiologiques de Singapour.*

*Les notifications prescrites par la législation sanitaire internationale en vigueur, concernant les mesures quaranténaires, les vaccinations et autres sujets, sont publiées telles qu'elles sont reçues des gouvernements; aucun commentaire ne les accompagne, même lorsqu'elles semblent dépasser les dispositions de cette législation.*

*Dans ce dernier cas, le gouvernement intéressé est averti des divergences constatées; toutefois, les administrations sanitaires sont invitées à présenter toute remarque à l'OMS à l'adresse suivante:*

Section de la Quarantaine internationale  
Adresse télégraphique: EPIDNATIONS, GENÈVE.

*This Record is compiled from information received from national health administrations, by WHO Headquarters, Regional Offices and the Epidemiological Intelligence Station at Singapore.*

*Notifications required under existing international sanitary legislation are, in respect of quarantine measures, vaccination and other items, published as received from reporting governments, without comment, even though the contents of such notifications appear to be in excess of the provisions of that legislation.*

*In the latter event, the attention of the government concerned will be drawn to discrepancies, but health administrations are invited to present their comments to WHO. All communications to be sent to:*

Section of International Quarantine.  
Telegraphic Address: EPIDNATIONS, GENÈVE.



ORGANISATION MONDIALE DE LA SANTÉ  
WORLD HEALTH ORGANIZATION

PALAIS DES NATIONS  
GENÈVE

7 OCTOBRE 1955

NOTIFICATIONS

de peste, choléra, fièvre jaune, variole, typhus, et fièvre récurrente, aux termes de la législation sanitaire internationale

of plague, cholera, yellow fever, smallpox, typhus and relapsing fever under International Sanitary Legislation

Explication des signes utilisés — Explanation of symbols used

- Notification reçue d'un gouvernement aux termes de l'article 3 du Règlement Sanitaire International indiquant qu'une circonscription est devenue infectée à la date donnée.  
Notification received under Article 3 of the International Sanitary Regulations from the Government that the area became an infected local area on the date indicated.
- Notification reçue d'un gouvernement aux termes de l'article 6 du Règlement Sanitaire International indiquant qu'une circonscription était indemne à la date donnée.  
Notification received under Article 6 of the International Sanitary Regulations from the Government that the area was free from infection on the date indicated.

- ... Chiffres non encore disponibles — Figures not yet received
- A Aéroport — Airport
- P Port maritime ou fluvial — Maritime or river port
- i Cas importé — Imported case
- p Chiffres préliminaires — Preliminary figures
- r Chiffres révisés — Revised figures
- s Cas suspect — Suspected case

PESTE — PLAGUE

Afrique — Africa

	C.	D.
CONGO BELGE — BELGIAN CONGO	1.X	
PROVINCE ORIENTALE		
<i>Nord-est de Blukwa</i>		
<i>Chefferie Unghal</i>		
Village Nyalebe . . . . .	2 <sup>1</sup>	1 <sup>1</sup>
<sup>1</sup> Peste septicémique. — Septicaemic plague.		

Amérique — America

	C.	D.
BOLIVIE — BOLIVIA	4-10.IX	
<i>Dpto. Chuquisaca</i>		
<i>Prov. Zudanez</i>		
Taipirani . . . . .	1	

Asie — Asia

	C.	D.
INDE — INDIA	18-24.IX	
<i>Etat — State</i>		
Mysore . . . . .	41	10
Bangalore Dist. (Mysore St.)	□ 5.X	
Jaunpur Dist. (Uttar Pradesh)	■ 5.X	

Autres notifications, publiées précédemment, sur la présence de la peste au cours des 2 dernières semaines

Other notifications, previously published, of the presence of plague during the last 2 weeks

18.IX-1.X

Néant — Nil

CHOLÉRA — CHOLERA

Asie — Asia

	C.	D.	C.	D.
INDE — INDIA	18-24.IX		25.IX-1.X	
Calcutta (PA) . . . . .	3	2	1 <sup>i</sup>	1 <sup>i</sup>
			28.VIII-3.IX	4-10.IX
<i>Etats — States</i>				
Andhra . . . . .	20	13	2	1
Assam . . . . .	27	11	42	22
Bihar . . . . .	302	122	127 <sup>b</sup>	43 <sup>b</sup>
Hyderabad . . . . .	...	...	9	5
Madhya Pradesh . . . . .	...	...	3	3
Mysore . . . . .	14	5	28	9
Orissa . . . . .	9	4	...	...
West Bengal . . . . .	66	29	24 <sup>b</sup>	17 <sup>b</sup>
			11-17.IX	18-24.IX
<i>Etats — States</i>				
Andhra . . . . .	11 <sup>b</sup>	8 <sup>b</sup>	...	...
Assam . . . . .	36 <sup>b</sup>	16 <sup>b</sup>	9 <sup>b</sup>	9 <sup>b</sup>
Bihar . . . . .	159	48	183	69
Hyderabad . . . . .	...	...	3 <sup>b</sup>	1 <sup>b</sup>
Madhya Pradesh . . . . .	1 <sup>b</sup>	1 <sup>b</sup>	2 <sup>b</sup>	2 <sup>b</sup>
Madras . . . . .	4 <sup>b</sup>	4 <sup>b</sup>	1 <sup>b</sup>	1 <sup>b</sup>
Mysore . . . . .	5 <sup>b</sup>	1 <sup>b</sup>	48	27
Orissa . . . . .	...	...	2 <sup>b</sup>	1 <sup>b</sup>
West Bengal . . . . .	8 <sup>b</sup>	7 <sup>b</sup>	21 <sup>b</sup>	12 <sup>b</sup>
Salem Dist. (Madras St.)	■	30.IX		
Kolhapur Dist. (Bombay St.)	■	3.X		
Bilaspur Dist. (Madhya Pradesh St.)	□	29.IX		
Jabalpur Dist. (Madya Pradesh St.)	□	29.IX		
Raichur Dist. (Hyderabad St.)	□	5.V		

**CHOLÉRA (suite) — CHOLERA (continued)**

**Asie (suite) — Asia (continued)**

	C.	D.	C.	D.
PAKISTAN	18-24.IX		25.IX-1.X	
Dacca (A) . . . . .	2	0	...	...
	21-27.VIII		28.VIII-3.IX	
<i>Province</i>				
East Bengal . . . . .	170	85	469	217
	4-10.IX		11-17.IX	
<i>Province</i>				
East Bengal . . . . .	334 <sup>b</sup>	151 <sup>b</sup>	304 <sup>b</sup>	148 <sup>b</sup>

Autres notifications, publiées précédemment, sur la présence du choléra au cours des 2 dernières semaines | Other notifications, previously published, of the presence of cholera during the last 2 weeks

18.IX-1.X

**Asie — Asia**

BIRMANIE — BURMA  
20.IX. Tavoy (P).

**FIÈVRE JAUNE — YELLOW FEVER**

**Afrique — Africa**

	C.	D.
AFRIQUE ÉQUATORIALE FRANÇAISE FRENCH EQUATORIAL AFRICA	30.IX <sup>1</sup>	
OUBANGUI-CHARI		
Bouar (Hôpital) . . . . .	1	1

<sup>1</sup> Date du télégramme. — Date of telegram.

Notifications publiées précédemment sur la présence de la fièvre jaune au cours des 12 dernières semaines | Previously published notifications of the presence of yellow fever during the last 12 weeks

10.VII-1.X

**Afrique — Africa**

NIGERIA  
28.IX. Malduguri (A) Hôpital.

**FIÈVRE JAUNE DE BROUSSE — JUNGLE YELLOW FEVER**

Notifications publiées précédemment sur la présence de la fièvre jaune de brousse au cours des 12 dernières semaines | Previously published notifications of the presence of jungle yellow fever during the last 12 weeks

10.VII-1.X

Amérique — America | COLOMBIE — COLOMBIA  
BRÉSIL — BRAZIL | 20.VII. Cantarrana (Santander Dept.).  
12.VII. Inhangapi mun. (Para State).

**VARIOLE — SMALLPOX**

**Afrique — Africa**

	C.	D.	C.	D.
AFRIQUE OCCIDENTALE FRANÇAISE FRENCH WEST AFRICA	12-18.IX		19-25.IX	
CÔTE D'IVOIRE. . . . .	13	0	...	...
<i>Cercles</i>				
Abidjan. . . . .	...	...	9	0
Agboville . . . . .	...	...	3	0
Grand-Bassam . . . . .	...	...	1	0
Grand-Lahou . . . . .	...	...	1	0
Treichville (Hôpital) . . . . .	...	...	3	0
GUINÉE				
<i>Cercles</i>				
Dubreka . . . . .	2	0	1	0
Kindia . . . . .	0	0	1	0
Macenta . . . . .	3	0	0	0
Mamou. . . . .	1	0	1	0
N'Zérékoré . . . . .	1	0	0	0

C.

C.

ALGÉRIE — ALGERIA 1-10.IX 11-20.IX

*Dept. Oran*

Saint-Lucien. . . . . 1 1

C.

CÔTE DE L'OR — GOLD COAST 19.IX

Accra (PA) . . . . . 2

C.

C.

C.

ÉTHIOPIE 5-11.VI 12-18.VI 19-25.VI

ETHIOPIA

*Provinces*

Gamou-Goffa . 1 1 0  
Shoa . . . . . 0 1 2

C. D.

FÉD. DE RHODÉSIE ET DU NYASSALAND 25.IX-1.X  
FED. OF RHODESIA AND NYASALAND

NORTHERN RHODESIA

*Provinces*

Central . . . . . 4 0  
Western. . . . . 60 13

SOUTHERN RHODESIA

*Région*

Northern . . . . . 3 0



VARIOLE (suite) — SMALLPOX (continued)

Amérique (suite) — America (continued)

	C.	C.	C.
	8-14.VIII	15-21.VIII	22-28.VIII
COLOMBIE			
COLOMBIA			
Barranquilla (PA)	3	0	0
Bogota (A)	1	0	1
Medellin (A)	1	1	1
<i>Depts.</i>			
Antioquia	4	10	9
Bolivar	4	5	3
Boyaca	2	0	1
Caldas	15	10	12
Cauca	2	0	1
Cordoba	1	0	5
Cundinamarca	9	4	9
Santander	1	12	6
Tolima	3	0	7
Valle del Cauca	13	9	15
Guajira Commissary	0	0	5

Asie — Asia

	C.	D.	C.	D.
	18-24.IX		25.IX-1.X	
AFGHANISTAN				
<i>Provinces</i>				
Junnbi			2	
Maimana (Maimana City)			3	
Mazar-i-Sherif			3	
dont — incl. : Mazar-i-Sherif City			1	
Parwan			5	
BIRMANIE — BURMA				
Rangoon (PA)	2	1	6	0
CAMBODGE — CAMBODIA				
Phnom-Penh (PA)			5	3
<i>Provinces</i>				
Kandal			2	0
Takéo			1	0
INDE — INDIA				
Allahabad (A)	2	2	...	...
Delhi (A)	1	1	...	...
Kozhikode (P)	0	0	0	1

Etats — States

	28.VIII-3.IX		4-10.IX	
Andhra	31	8	21	5
Bihar	12	5	...	...
Bombay	12	1	7 <sup>b</sup>	0 <sup>b</sup>
Coorg	...	...	1 <sup>b</sup>	1 <sup>b</sup>
Hyderabad	...	...	1	0
Madhya Pradesh	45	7	40	3
Madras	38	9	35	7
Mysore	1	1	...	...
Orissa	17	0	1	0
Patiala & E. Punjab St. Union	22	3	...	...
Punjab (I)	3	1	...	...
Rajasthan	...	...	1 <sup>b</sup>	1 <sup>b</sup>
Saurashtra	3	1	2	3
Uttar Pradesh	23	8	12	8
Vindhya Pradesh	7 <sup>b</sup>	4 <sup>b</sup>	4 <sup>b</sup>	0 <sup>b</sup>
West Bengal	2	2	4 <sup>b</sup>	2 <sup>b</sup>

	C.	D.	C.	D.
	11-17.IX		18-24.IX	
INDE — INDIA				
<i>Etats — States</i>				
Ajmer	1	1	...	...
Andhra	12 <sup>b</sup>	1 <sup>b</sup>	...	...
Bihar	21	7	1 <sup>b</sup>	0 <sup>b</sup>
Bombay	15 <sup>b</sup>	1 <sup>b</sup>	5	2
Coorg	...	...	2	0
Delhi	...	...	1	1
Madhya Pradesh	53 <sup>b</sup>	6 <sup>b</sup>	6 <sup>b</sup>	1 <sup>b</sup>
Madras	9 <sup>b</sup>	1 <sup>b</sup>	3 <sup>b</sup>	2 <sup>b</sup>
Mysore	...	...	2	0
Orissa	3 <sup>b</sup>	0 <sup>b</sup>	4 <sup>b</sup>	0 <sup>b</sup>
Punjab (I)	1 <sup>b</sup>	1 <sup>b</sup>	...	...
Travancore-Cochin	...	...	0	1
Uttar Pradesh	13 <sup>b</sup>	2 <sup>b</sup>	4 <sup>b</sup>	5 <sup>b</sup>
West Bengal	2 <sup>b</sup>	1 <sup>b</sup>	2 <sup>b</sup>	0 <sup>b</sup>
<i>Etat — State</i>				
Rajasthan			7	2
Kanpur (A)	☐	5.X		
Kozhikode (P) (Malabar Dist.)	■	30.IX		
Ahmedabad Dist. (Bombay St.)	■	1.X		
Srikakulam Dist. (Andhra St.)	■	5.X		
Tumkur Dist. (Mysore St.)	■	1.X		
Hyderabad Dist. (Hyderabad St.)	☐	29.IX		
IRAK — IRAQ				
			25.IX-1.X	
<i>Province</i>				
Erbil			8 <sup>i</sup>	1 <sup>i</sup>
PAKISTAN				
			18-24.IX	25.IX-1.X
Dacca (A)	9	8	4	2
Lahore (A)	0	0	4	0
<i>Provinces</i>				
East Bengal	25	13	24	20
West Punjab	6	5	...	...
<i>Provinces</i>				
East Bengal	16 <sup>b</sup>	9 <sup>b</sup>	...	...
West Punjab	21 <sup>b</sup>	4 <sup>b</sup>	...	...
VIET-NAM				
			18-24.IX	25.IX-1.X
Dalat	1	0	...	...
Nhatrang (PA)	5	0	...	...

VARIOLE (*suite*) — SMALLPOX (*continued*)

Autres notifications, publiées précédemment, sur la présence de la variole au cours des 4 dernières semaines

Other notifications, previously published, of the presence of smallpox during the last 4 weeks

4.IX-1.X

Afrique — Africa

AFRIQUE ÉQUATORIALE FRANÇAISE  
FRENCH EQUATORIAL AFRICA  
9.IX. Chari-Baguirmi Region (Tchad).

AFRIQUE OCCIDENTALE FRANÇAISE  
FRENCH WEST AFRICA

11.IX. Bondoukou Cercle (Côte d'Ivoire).  
Forecariah, Kindia Cercles (Guinée).  
Dédougou Cercle (Haute-Volta).  
Gouré Cercle (Niger).

4.IX. Abidjan (Com. mixte), Bouake, Katiala, Man Cercles (Côte d'Ivoire).  
Boffa, Pita Cercles (Guinée).  
Madaoua Cercle (Niger).  
Koutiala, Ségou Cercles (Soudan).

CONGO BELGE — BELGIAN CONGO  
25.IX. Léopoldville Province.

11.IX. Kasai, Kivu, Orientale Provinces.

4.IX. Equateur, Katanga Provinces, Ruanda-Urundi.

FÉD. DE RHODÉSIE ET DU NYASSALAND  
FED. OF RHODESIA AND NYASALAND

24.IX. Northern Province (Northern Rhodesia).

10.IX. Midlands Region (Southern Rhodesia).

SOUDAN ANGLO-ÉGYPTIEN  
ANGLO-EGYPTIAN SUDAN

24.IX. Bahr-el-Ghazal Province.

TANGANYIKA

17.IX. Eastern, South Highlands, Tanga Provinces.

Asie — Asia

AFGHANISTAN

17.IX. Kandahar Province.

10.IX. Kabul (A).

BIRMANIE — BURMA

17.IX. Moulmein (P).

INDE — INDIA

24.IX. Allahabad (A), Delhi (A).

INDONÉSIE — INDONESIA

22.IX. Kotawaringin District (Kali-mantan Province).

PAKISTAN

10.IX. Karachi (PA).

VIET-NAM

24.IX. Dalat, Nhatrang (PA), Danang Province.

TYPHUS A POUX — LOUSE-BORNE TYPHUS FEVER

Afrique — Africa

ALGÉRIE — ALGERIA

C.

11-20.IX

Dept. Alger

Reibell . . . . . 1

ÉGYPTE — EGYPT

25.IX-1.X

Cairo (A) . . . . . 1

ÉTHIOPIE — ETHIOPIA

29.V-4.VI

5-11.VI

Provinces

Arussi . . . . .	1	1
Beghemeder . . . . .	2	2
Harar-Bale . . . . .	5	6
Illubabor . . . . .	2	0
Kaffa . . . . .	3	6
Shoa . . . . .	32	34
Sidamo-Borana . . . . .	1	0
Wollega . . . . .	5	3
Wollo . . . . .	1	6

ÉTHIOPIE — ETHIOPIA 12-18.VI 19-25.VI

Provinces

Arussi . . . . .	1	1
Beghemeder . . . . .	2	2
Harar-Bale . . . . .	5	4
Kaffa . . . . .	1	4
Shoa . . . . .	30	20
Wollega . . . . .	1	0
Wollo . . . . .	2	1

Amérique — America

	C.	C.	C.
BOLIVIE	6-13.VIII	14-20.VIII	21-27.VIII
BOLIVIA			

Cochabamba (A) 0 1 0

Depts.

Chuquisaca . . . . . 0 0 1  
Potosi . . . . . 2 0 2

CHILI — CHILE 4-10.IX

Imperial Dept.

Nueva Imperial . . . . . 5

COLOMBIE — COLOMBIA 15-21.VIII 22-28.VIII

Dept.

Caldas . . . . . 1 3

MEXIQUE — MEXICO 31.VII-6.VIII 7-13.VIII

Etats — States

Guanajuato . . . . .	1	1
Hidalgo . . . . .	0	1
Mexico . . . . .	3	4
Puebla . . . . .	1	0

14-20.VIII 21-27.VIII

Federal District

Mexico (A) . . . . . 1 0

Etats — States

Guanajuato . . . . .	0	2
Mexico . . . . .	2	1
Puebla . . . . .	1	1
Queretaro . . . . .	0	2

**TYPHUS A POUX (suite)**  
**LOUSE-BORNE TYPHUS FEVER (continued)**

**Amérique (suite) — America (continued)**

PÉROU — PERU		C.
<i>Dpto. Huancavelica</i>		
<i>Prov. Acobamba</i>		
Pichapuquio . . . . .	4-10.IX	1
» . . . . .	11-17.IX	1

**Asie — Asia**

TURQUIE — TURKEY		25.IX-1.X
<i>Province</i>		
Nigde . . . . .		1

**Europe**

	C.	C.	C.
YUGOSLAVIE 22-31.VIII		1-7.IX	8-14.IX
YUGOSLAVIA			

**BOSNIE & HERZÉGOVINE**

Zenica (Ville-Town) 2		0	0
<i>District</i>			
Cazinski . . . . .	0	1	0

**CROATIE**

<i>District</i>			
Vinkovacki . . . . .	1	0	0

**SERBIE**

<i>District</i>			
Takovski . . . . .	0	0	1

**BOSNIE & HERZÉGOVINE**

*Districts*

Bosankokrupski	☒ 31.VIII
Tuzlanski	☒ 14.VIII

**SERBIE**

*Districts*

Drenicki	☒ 14.VIII
Gnjilanski	☒ 14.VIII
Masuricki	☒ 31.VIII
Vranjski	☒ 14.IX

Autres notifications, publiées précédemment, sur la présence du typhus à poux au cours des 4 dernières semaines | Other notifications, previously published, of the presence of louse-borne typhus fever during the last 4 weeks

4.IX-1.X

**Amérique — America**

PÉROU — PERU
17.IX. Huancavelica Dept.

**FIÈVRE RÉCURRENTE A POUX**  
**LOUSE-BORNE RELAPSING FEVER**

**Afrique — Africa**

	C.	C.
ETHIOPIE — ETHIOPIA †	29.V-4.VI	5-11.VI

*Provinces*

Arussi . . . . .	15	10
Beghemeder . . . . .	1	7
Gojjam . . . . .	1	1
Harar-Bale . . . . .	4	4
Illubabor . . . . .	2	0
Kaffa . . . . .	6	6
Shoa . . . . .	24	19
Sidamo-Borana . . . . .	14	34
Tigre . . . . .	1	2
Wollega . . . . .	6	3
Wollo . . . . .	0	2

12-18.VI

19-25.VI

*Provinces*

Arussi . . . . .	14	2
Beghemeder . . . . .	3	4
Gojjam . . . . .	1	2
Harar-Bale . . . . .	4	10
Kaffa . . . . .	15	15
Shoa . . . . .	25	30
Sidamo-Borana . . . . .	16	17
Tigre . . . . .	1	0
Wollega . . . . .	3	6
Wollo . . . . .	8	2

**LIBYE — LIBYA †**

25.IX-1.X

*District*

Derna . . . . .		2
-----------------	--	---

**Asie — Asia**

IRAK — IRAQ		25.IX-1.X
-------------	--	-----------

Baghdad (A). . . . .		1
----------------------	--	---

† Pas de distinction dans les rapports reçus, entre fièvre récurrente à poux et fièvre récurrente à tiques. — No distinction in reports received between louse-borne and tick-borne relapsing fever.

Notifications publiées précédemment sur la présence de la fièvre récurrente à poux au cours des 3 dernières semaines | Previously published notifications of the presence of louse-borne relapsing fever during the last 3 weeks

11.IX-1.X

Néant — Nil

**MALADIES QUARANTENAIRES — QUARANTINABLE DISEASES**

**dans des villes attenantes à un port ou un aéroport — in towns adjacent to a port or an airport**

Un cas, confirmé ou suspect, d'une maladie quarantenaire est apparu, pendant la période indiquée sous le nom de chaque maladie, dans les villes énumérées ci-dessous.

La date indiquée est celle de la fin de la semaine pendant laquelle le dernier cas notifié est survenu. En général, les rapports reçus se réfèrent à la semaine entière précédant la date de la publication du Relevé.

Une ville continuera à figurer dans cette liste jusqu'à ce qu'il soit notifié pour chaque maladie qu'aucun cas n'est survenu pendant la période énoncée.

Cette liste est préparée d'après les renseignements devant être fournis à l'Organisation en application de l'article 9 du Règlement Sanitaire International, renseignements qui, selon l'article 11, doivent être retransmis par elle à toutes les administrations sanitaires.

A confirmed or suspected case of a quarantinable disease has occurred, during the period indicated under the heading of each disease, in the towns listed below.

The date shown is that of the end of the week in which the last notified case occurred. In general the reports received refer to the last complete week prior to the date of publication of the Record.

A town will remain on the list until reports received show that no case has occurred during the period stated for each disease.

This list is prepared from information required to be sent to the Organization under Article 9 of the International Sanitary Regulations, and to be transmitted by it, under Article 11, to all health administrations.

<p><b>PESTE — PLAGUE</b> <i>(au cours des 2 dernières semaines — during the past 2 weeks)</i></p> <p>NÉANT — NIL</p> <p><b>CHOLÉRA — CHOLERA</b> <i>(au cours des 2 dernières semaines — during the past 2 weeks)</i></p> <p><b>BIRMANIE — BURMA</b> Tavoy (P) . . . . . 24.IX</p> <p><b>INDE — INDIA</b> Calcutta (PA) . . . . . 1.X</p> <p><b>PAKISTAN</b> Chalna (P) . . . . . 3.IX Dacca (A) . . . . . 24.IX</p> <p><b>FIÈVRE JAUNE YELLOW FEVER</b> <i>(au cours des 12 dernières semaines — during the past 12 weeks)</i></p> <p>NÉANT — NIL</p> <p><b>FIÈVRE JAUNE DE BROUSSE JUNGLE YELLOW FEVER</b> <i>(au cours des 12 dernières semaines — during the past 12 weeks)</i></p> <p>NÉANT — NIL</p> <p><b>VARIOLE — SMALLPOX</b> <i>(au cours des 4 dernières semaines — during the past 4 weeks)</i></p> <p><b>AFGHANISTAN</b> Kabul (A) . . . . . 10.IX</p> <p><b>BIRMANIE — BURMA</b> Rangoon (PA) . . . . . 1.X</p>	<p><b>VARIOLE (suite) SMALLPOX (continued)</b></p> <p><b>BOLIVIE — BOLIVIA</b> Cochabamba (A) . . . . . 2.VII</p> <p><b>CAMBODGE — CAMBODIA</b> Phnom-Penh (PA) . . . . . 1.X</p> <p><b>COLOMBIE — COLOMBIA</b> Barranquilla (PA) . . . . . 14.VIII Bogota (A) . . . . . 28.VIII Cali (A) . . . . . 31.VII Medellin (A) . . . . . 28.VIII</p> <p><b>CÔTE DE L'OR — GOLD COAST</b> Accra (PA) . . . . . 19.IX</p> <p><b>ÉQUATEUR — ECUADOR</b> Guayaquil (PA) . . . . . 6.VIII Quito (A) . . . . . 6.VIII</p> <p><b>INDE — INDIA</b> Ahmedabad (A) . . . . . 27.VIII Allahabad (A) . . . . . 24.IX Bombay (PA) . . . . . 3.IX Calcutta (PA) . . . . . 20.VIII Delhi (A) . . . . . 24.IX Kanpur (A) . . . . . 27.VIII Kozhikode (P) . . . . . 1.X Madras (PA) . . . . . 17.IX Tellicherry (P) . . . . . 17.IX</p> <p><b>NIGÉRIA</b> Degema-Abonnema (P) . . . . . 17.XI</p> <p><b>PAKISTAN</b> Dacca (A) . . . . . 1.X Karachi (PA) . . . . . 10.IX Lahore (A) . . . . . 1.X</p>	<p><b>VARIOLE (suite) SMALLPOX (continued)</b></p> <p><b>VIET-NAM</b> Nhatrang (PA) . . . . . 24.IX Saigon (PA) . . . . . 17.IX Tourane (PA) . . . . . 13.VIII</p> <p><b>TYPHUS A POUX LOUSE-BORNE TYPHUS</b> <i>(au cours des 4 dernières semaines — during the past 4 weeks)</i></p> <p><b>ALGÉRIE — ALGERIA</b> Bône (PA) . . . . . 10.VIII</p> <p><b>BOLIVIE — BOLIVIA</b> Oruro (A) . . . . . 25.VI</p> <p><b>ÉGYPTE — EGYPT</b> Alexandria (PA) . . . . . 20.VIII Cairo (A) . . . . . 1.X</p> <p><b>ÉQUATEUR — ECUADOR</b> Quito (A) . . . . . 30.VII</p> <p><b>IRAK — IRAQ</b> Baghdad (A) . . . . . 27.VIII</p> <p><b>FIÈVRE RÉCURRENTTE A POUX LOUSE-BORNE RELAPSING FEVER</b> <i>(au cours des 3 dernières semaines — during the past 3 weeks)</i></p> <p><b>IRAK — IRAQ</b> Baghdad (A) . . . . . 1.X</p>
--	--	--

## FIÈVRE JAUNE — YELLOW FEVER

### CENTRES DE VACCINATION HABILITÉS

*Amendement au N° 6, 1955, Supp. 2*

#### TANGANYIKA

A la page 18, *supprimer* les renseignements publiés et *insérer* :

Arusha  
Bukoba  
Dar es Salaam  
Dodoma  
Iringa  
Kigoma  
Kilosa  
Kilwa  
Kongwa  
Korogwe  
Lindi  
Lushoto  
Mahenge  
Mbeya  
Morogoro  
Moshi  
Musoma  
Mtwara  
Mwanza  
Nachingwea  
Shinyanga  
Singida  
Songea  
Tabora  
Tanga  
Urambo

Government (or Municipal) Vaccinating Centre

**Note.** — Les certificats de vaccination contre la fièvre jaune délivrés par un centre dont l'appellation a été modifiée restent valables jusqu'à l'expiration de la période de validité prévue par le Règlement sanitaire international.

### DESIGNATED VACCINATING CENTRES

*Amendment to No 6, 1955, Supp. 2*

#### TANGANYIKA

On page 18, *delete* all information and *insert* :

**Note.** — The certificates of vaccination against yellow fever issued by centres the names of which have been changed, remain valid for the period of validity provided in the International Sanitary Regulations.

## INFORMATIONS ÉPIDÉMIOLOGIQUES — EPIDEMIOLOGICAL NOTES

### POLIOMYÉLITE

Le point culminant de la fréquence de la poliomyélite a été atteint en Amérique du Nord (*Etats-Unis, Canada*) et dans plusieurs pays d'Europe (*France, Allemagne, Pays-Bas, Autriche*) vers la fin du mois d'août<sup>1</sup>, et au *Royaume-Uni*, pendant la semaine terminée le 10 septembre. Cependant, la baisse saisonnière de la fréquence au cours du mois de septembre a été plus lente que d'ordinaire dans certains pays d'Europe; une augmentation de la fréquence hebdomadaire a même été relevée en *Belgique* (notamment dans le Brabant) pendant la semaine terminée le 17, ainsi qu'en *Suisse* et dans la partie nord-est de l'*Allemagne occidentale* (en Basse-Saxe et en Rhénanie du Nord-Westphalie) au cours de la semaine terminée le 24 septembre.

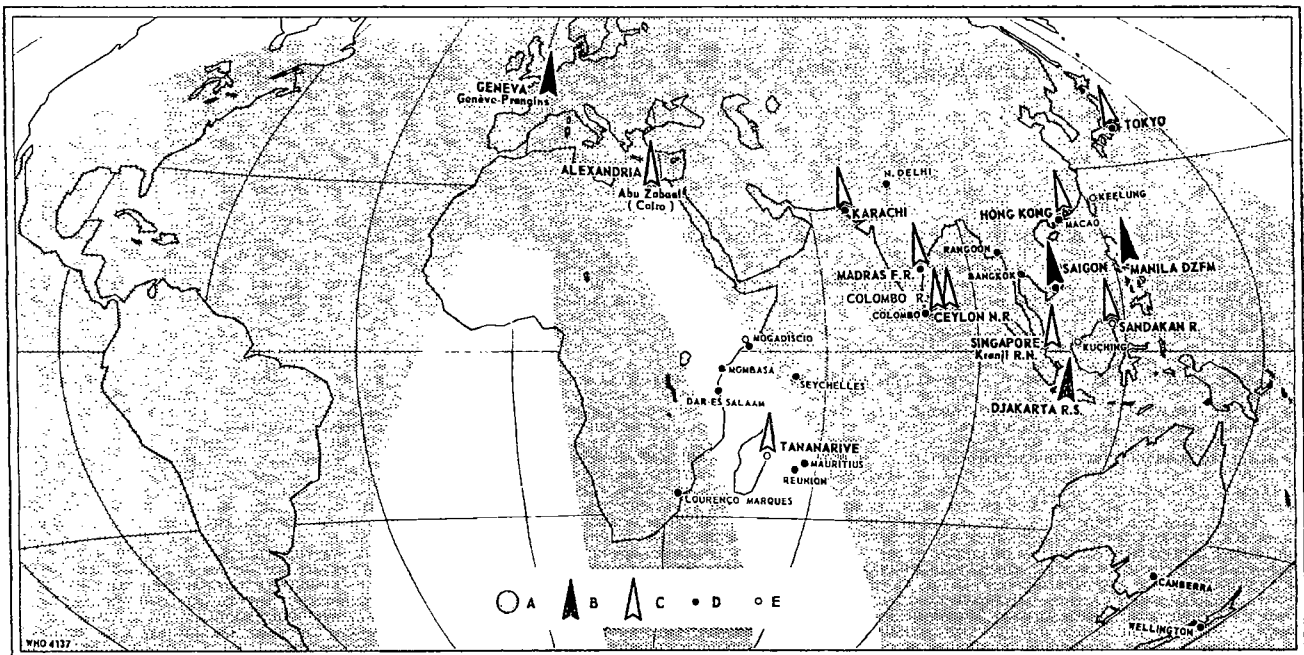
<sup>1</sup> Voir n° 38, p. 433.

### POLIOMYELITIS

The peak of poliomyelitis incidence was reached in North America (*United States and Canada*) and in several countries of Europe (*France, Germany, Netherlands and Austria*) about the end of August<sup>1</sup>, and in the *United Kingdom* during the week ended 10 September. However, the seasonal decrease in September was slower than usual in certain countries of Europe; a rise in the weekly incidence was still reported in *Belgium* (mainly in the Brabant Province) during the week ended 17 September, and in *Switzerland* and in the north-western part of *Western-Germany* (in *Niedersachsen and Nordrhein-Westfalen*) during the week ended 24 September.

<sup>1</sup> See No. 38, p. 433.

STATIONS TRANSMETTANT LES BULLETINS ÉPIDÉMIOLOGIQUES RADIO-TÉLÉGRAPHIQUES DE L'OMS\*  
 WIRELESS STATIONS TRANSMITTING WHO RADIO-TELEGRAPHIC EPIDEMIOLOGICAL BULLETINS\*



A = Zones couvertes par les postes de Genève-Prangins.  
 B = Postes assurant la transmission quotidiennement.  
 C = Postes assurant la transmission une ou deux fois par semaine  
 D = Stations recevant le bulletin de Kranji R.N.  
 E = Stations recevant le bulletin de Saigon.  
 Pour la liste des stations émettant les bulletins, voir page 210 N° 21.

A = Areas reached by Genève-Prangins stations.  
 B = Stations transmitting daily.  
 C = Stations transmitting once or twice a week.  
 D = Stations receiving the Bulletin from Kranji R.N.  
 E = Stations receiving the Bulletin from Saigon.  
 \* For the list of Stations transmitting the Bulletins, see page 210 No. 21.

Prix du Relevé Épidémiologique Hebdomadaire

Par numéro . . . . . Fr. s. 1.— \$0.30  
 Abonnement annuel . . . Fr. s. 45.— \$11.00

Price of the Weekly Epidemiological Record

1/9 . . . Per single copy  
 £3.15.0 . . . Annual Subscription